

SCHEMA DEL PRODOTTO PRODUKTDATENBLATT

Nome o marchio del produttore Herstellername oder Marke	Hoval AG	
Nome o marchio dell'importatore (se presente) Name Importeur oder Marke (falls zutreffend)	Hoval S.r.l.	
Nome o codice identificativo del modello utilizzato dal produttore Produktname oder -code, der vom Hersteller genutzt wird	HomeVent comfort FR (201)	
Nome o codice identificativo del modello utilizzato dall'importatore Produktname oder -code, der vom Importeur genutzt wird	HomeVent comfort FR (201)	
Customer care (indicare tipologia) Kundenbetreuungskonzept	Centri assistenza sul territorio	
Tipo di apparecchio: Gerätetyp:	<input checked="" type="checkbox"/> unità canalizzate zentrale Lüftungsgeräte	<input type="checkbox"/> unità non canalizzate dezentrale Lüftungsgeräte
Tipo di scambiatore di calore: Wärmetauschertyp:	<input type="checkbox"/> a recupero widergewinnend	<input checked="" type="checkbox"/> rigenerativo regenerativ
		<input type="checkbox"/> termodinamico thermodynamisch

Dati tecnici del prodotto – technische Daten des Produktes

Portata massima maximaler Volumenstrom	$q_{v,max}$ [m ³ /h]	200	Portata nominale nominaler Volumenstrom	$q_{v,nom}$ [m ³ /h]	140
Recupero termico Wärmerückgewinnung	$\eta_{\theta,su}$ [%]	81	Recupero igrometrico Rückfeuchte	$\eta_{x,su}$ [%]	88
Efficienza di riscaldamento Energieeffizienz Heizung	COP (A2/A20)		Efficienza di raffrescamento Energieeffizienz Kühlung	EER (A35/A27)	
Assorbimento elettr. spec. spez. Leistungsaufnahme	SFP [Wh/m ³]	0.26	Livello di potenza sonora Schalleistungspegel	$L_{w,A}$ [dB(A)]	44
Perdite d'aria interne Luft-Leckage innen	[%]	0.0	Perdite d'aria esterne Luft-Leckage außen	[%]	1.64

Prestazione Anforderung	Classe Klasse	Caratteristiche Eigenschaften	Immissione – Zuluft			Estrazione – Abluft		
			Min	Max	Test	Min	Max	Test
Filtrazione Filterqualität	A	> F7	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	B	F7	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	C	F5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	D	G4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Prestazione Anforderung	Classe Klasse	Caratteristiche	Eigenschaften	Modello		
				base	full	Test
Regolazione della portata Regelung des Volumenstrom	A	proporzionale	proportional	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	B	a gradini	stufenweise	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	-	assente	nicht vorhanden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo della portata Kontrolle des Volumenstrom	A	Sensori di qualità dell'aria (CO2, VOC, umidità, etc.)	Sensoren für Luftqualität	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	B	Sensori di presenza	Anwesenheitssensor	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	C	Timer	Zeitschaltuhr	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	D	manuale	manuell	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	-	assente	nicht vorhanden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gestione della portata Verteilung des Volumenstrom	A	Ambiente	Einzelraum	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	B	Zone	Mehrere Räume/Wohnung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	C	intero edificio	gesamtes Gebäude	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	-	assente	nicht vorhanden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bilanciamento delle portate Ausgleich der Volumenströme	A	Controllo dinamico del flusso (VAVbox, ecc.)	dynamische Kontrolle des Luftvolumenstrom (VAV box, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	B	Controllo della velocità dei ventilatori	Kontrolle der Lüftergeschwindigkeit	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	C	manuale	manuell	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	-	assente	nicht vorhanden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Regolazione del By-pass Regelung des By-Pass	A	proporzionale	proportional	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	B	a gradini	stufenweise	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	C	On / Off	On / Off	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	-	assente	nicht vorhanden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del By-Pass Kontrolle des By-Pass	A	temperatura o umidità	Temperatur oder Feuchte	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	B	a tempo	Zeitsteuerung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	C	manuale	manuell	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	-	assente	nicht vorhanden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

	Classe Klasse	Caratteristiche	Eigenschaften	Modello		
				base	full	Test
Protezione dal ghiaccio Vereisungsschutz	A	Scambiatore di calore non soggetto a rischio ghiaccio (p.e. recuperatori rotativi)	Wärmetauscher ohne Neigung zur Eisbildung (Rotationswärmetauscher)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	B	con By-Pass	mit By-Pass	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	C	Incremento della portata di estrazione	Erhöhung des Abluftstromes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	D	Riduzione o interruzione della portata di immissione	Reduzierung/Abschaltung des Zuluftstromes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	E	Miscelamento dell'aria di immissione con quella di estrazione	Mischung der Zu- und Abluft	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	F	Preriscaldamento elettrico	elektr. Vorwärmung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	-	assente	nicht vorhanden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Indicatore di cambio filtro Filterwechsel-anzeige	A	Controllo della portata volumetrica d'aria	Kontrolle des Luftvolumenstromes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	B	Controllo della pressione	Kontrolle des Druckes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	C	Controllo temporale	Laufzeitkontrolle	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	-	assente	nicht vorhanden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Accessori Ulteriori Zusatzausstattung	-	Segnale visivo di avvertimento, per cambio filtro	visuelles Signal für Filterwechsel	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	-	Produzione integrata di ACS	WW-Produktion integriert	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	-	Presenza di una sezione di ricircolo dell'aria ambiente	Umwälzung der Innenraumluft	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	-	Post trattamento dell'aria di immissione incorporato nella macchina	Nachbehandlung der Zuluft im Gerät integriert	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	-	Post trattamento dell'aria di immissione inseribile nella macchina	Nachbehandlung der Zuluft im Geräte einbaubar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	-	Canali dell'aria accessibili dall'utente per la pulizia	Einfache Reinigung der Luftleitungen	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	-	Rimozione dei filtri facile e senza l'utilizzo di attrezzi	Austausch der Filter ohne Werkzeug	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	-	Altri componenti facili da pulire o rimuovere (p.e. ventilatori, recuperatore,..)	Andere Komponenten die einfach zu warten sind (z.B. Lüfter, Wärmetauscher,...)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	-	altri accessori/andere Ausstattung:		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
-			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
-			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	